



# NIKON PHOTO CONTEST INTERNATIONAL

Since 1969

At the heart of the image

2 0 0 8 - 2 0 0 9  
Información de inscripción

Nikon celebra desde 1969 el concurso Nikon Photo Contest International, que ofrece a los fotógrafos de todo el mundo, tanto aficionados como profesionales, la oportunidad de comunicarse y enriquecer la cultura fotográfica.

"En el corazón de la imagen", no sólo es el lema de Nikon Imaging Company, sino que también es el tema del 32º concurso, en el que se invita a participar bajo dos categorías. La primera categoría es libre y la segunda se titula "Mi planeta". Para la presentación de obras, se admite tanto el envío de imágenes impresas, como el de imágenes JPEG a través de Internet. También se ha planeado una exposición de las fotografías ganadoras (los detalles referentes a la ubicación y a la fecha específicas serán anunciados en el futuro). Con este tema y estas categorías deseamos recibir imágenes expresivas de todo el mundo que reflejen las emociones de las personas.

## BASES DEL CONCURSO

### ■ Criterios de admisión

El concurso Nikon Photo Contest International está abierto a todos los fotógrafos, profesionales o aficionados, de cualquier lugar del mundo.

#### Notas

- Sólo se admitirán fotografías originales que no hayan sido publicadas anteriormente y de las que el concursante posea todos los derechos necesarios. No se admitirán fotografías que hayan sido premiadas con anterioridad o que ya se hayan presentado a algún tipo de proceso de valoración.
- Los empleados de Nikon Corporation (en adelante, "el organizador"), de sus subsidiarias y de sus filiales no pueden participar.
- El organizador se reserva el derecho a descalificar las obras que infrinjan cualquier ley japonesa u otras leyes o normas nacionales de aplicación, así como aquellas obras que se consideren indecentes.
- Todos los participantes, especialmente los menores (con una edad inferior a los 18 años en muchas jurisdicciones), deberán asegurar que su presentación cumple con los requisitos legales de su país.

### ■ Tema y categorías

Tema: "En el corazón de la imagen"

- Categorías: (A) **Tema libre:** Trabajos que transmitan la creatividad y la perspectiva única del fotógrafo.  
(B) **Mi planeta:** Trabajos que expresen sus sentimientos sobre el mundo, ya estén relacionados con el medio ambiente, con escenas de su vida diaria o con gente y otras cosas que le apasionen.

#### Nota

No se puede presentar la misma fotografía en ambas categorías.

### ■ Características de las fotografías en papel presentadas por correo convencional

Se aceptarán fotografías en papel en color o en blanco y negro tomadas con cámaras de 35 mm, cámaras Advanced Photo System (APS) y cámaras fotográficas digitales, excluidas las cámaras digitales de gran o medio formato.

#### Nota

También se aceptarán fotografías que se hayan editado digitalmente con algún software.

### ■ Formato de presentación (fotografía en papel)

Dimensiones de impresión: de 19 x 24 cm a 28 x 36 cm

Indique en el dorso de cada fotografía la información que se relaciona en el cuadro a la derecha, en letras mayúsculas.

#### Notas

- No se aceptan negativos, ni diapositivas en blanco y negro o en color.
- No se pueden presentar varias fotografías con el mismo número de obra.

#### PARTE SUPERIOR

(Indique claramente cuál es la parte superior de la fotografía)

1. Nombre
2. País o región de residencia
3. Título de la fotografía
4. Categoría y número de fotografía (según lo expuesto en el impreso de inscripción)
5. Edad

(en el reverso)

### ■ Cómo inscribirse (fotografía en papel)

Cada persona puede presentar hasta 2 obras para cada categoría (un total de 4 fotografías en papel). Rellene el impreso de inscripción que se incluye en este folleto y, a continuación, envíelo por correo convencional junto con las fotografías al Punto de recepción de obras más cercano de los que se relacionan más adelante.

#### Notas

- Sólo tendrán validez los impresos de inscripción como el que se proporciona con este folleto, impresos incluidos en los archivos PDF (en 10 idiomas: japonés, inglés, alemán, francés, español, italiano, portugués, coreano, chino simplificado y chino tradicional) descargados e impresos desde el sitio Web de Nikon Photo Contest International 2008-2009 (<http://www.nikon-npci.com>), o fotocopias de los mismos.
- Deben rellenarse todos los campos del impreso de inscripción. No se aceptarán las obras que vayan acompañadas de impresos de inscripción incompletos o que contengan información falsa a juicio del organizador.
- Asegúrese de escribir claramente su nombre y dirección en el sobre.
- En ninguna circunstancia se devolverán las fotografías a los participantes, aunque hayan enviado un sobre para ello.
- No se notificará a los participantes la recepción de sus obras.

### ■ Procedimientos de presentación

Las obras se pueden presentar en papel por correo convencional, como imágenes JPEG a través de Internet o combinando ambas formas. Los detalles para la presentación de las imágenes en papel o en formato JPEG se tratan más adelante en este folleto.

Cada participante puede presentar un total de 8 imágenes: 2 obras en papel para cada categoría, remitidas por correo convencional y 2 obras en formato JPEG, remitidas a través de Internet.

### ■ Periodo de presentación

- Se admitirán obras desde el día 1 de septiembre hasta el día 30 de noviembre de 2008.
- Las obras que se remitan por correo convencional deberán encontrarse en el Punto de recepción de obras más cercano de los que se relacionan en este folleto el 30 de noviembre de 2008, como máximo.
- Las fotografías que lleguen a través de Internet se aceptarán hasta las 24:00 horas del 30 de noviembre de 2008, hora de Japón.

### ■ Características de las imágenes JPEG presentadas por Internet

Las imágenes JPEG admitidas son archivos gráficos tomados con cámaras digitales (excluyendo las de gran o medio formato) y las fotografías escaneadas tomadas con cámaras de 35 mm o cámaras Advanced Photo System (APS).

También se aceptarán imágenes que se hayan editado digitalmente con algún software. Se admiten imágenes tanto en color como en blanco y negro.

### ■ Formato de presentación (datos de imagen)

- Tamaño máximo por imagen JPEG: 10MB
- Si las dimensiones de la imagen son mayores de las mencionadas, comprima el archivo hasta un máximo de 10 MB antes de enviarlo.
- Formato de archivo: JPEG solamente.
- No se pueden enviar varias fotografías para un número de imagen.
- En el proceso de evaluación, se aplicará sRGB como espacio de color estándar.
- Puede que más adelante se le pida a los ganadores que presenten imágenes JPEG de las obras ganadoras a una resolución superior, de cara a, por ejemplo, preparar publicaciones y exposiciones relacionadas con el concurso. No se devolverán las imágenes presentadas ni los soportes de almacenamiento, como los CD.

### ■ Cómo inscribirse (datos de imagen)

Cada persona puede presentar hasta 2 imágenes JPEG para cada categoría (un total de 4 fotografías en papel). Rellene el impreso de inscripción en línea en el sitio Web de Nikon Photo Contest International 2008-2009 (<http://www.nikon-npci.com>) y remítalo junto con las imágenes JPEG. Acceda al sitio Web para obtener más detalles.

#### Notas

- Bajo ninguna circunstancia se devolverán las imágenes presentadas.
- No se notificará a los participantes la recepción de sus obras.
- Sólo se admitirán las obras en formato JPEG que sigan el procedimiento indicado anteriormente.
- Todos los datos remitidos al concurso a través de Internet, incluidos los datos de imagen y la información personal, serán gestionados por PhotoHighway Japan, siguiendo las directrices del organizador del concurso.

# BASES DEL CONCURSO

## ■ Premios

El Gran premio será para la fotografía más sobresaliente de todas las que participen, con independencia de su categoría. El Premio 75º aniversario de NIKKOR se otorgará a la fotografía más sobresaliente que muestre un uso excepcional de los objetivos y sus funciones, con independencia de su categoría. El 1er, 2o y 3er premio se otorgará a los 16 ganadores de cada categoría.

El Premio a los nuevos talentos se otorgará a los fotógrafos menores de 30 años (nacidos a partir del 1 de enero de 1979) que hayan presentado fotografías sobresalientes pero que no hayan recibido el Gran premio, el premio 75º aniversario de NIKKOR, ni el 1er, 2do o 3er premio. Estas fotografías serán seleccionadas por su habilidad para comunicar una nueva perspectiva, demostrar un alto poder expresivo y transmitir la energía de la juventud.

Nombre del premio	Número de ganadores	Premio
Gran premio	1 (seleccionado entre ambas categorías)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cámara SLR digital Nikon D3</li><li>• NIKKOR AF-S 14-24 mm F2.8G ED</li><li>• NIKKOR AF-S 24-70 mm F2.8G ED</li><li>• Exposición de la fotografía en el sitio Web del concurso*1</li></ul>
Premio 75º aniversario de NIKKOR	1 (seleccionado entre ambas categorías)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cámara SLR digital Nikon D300</li><li>• NIKKOR AF-S DX 16-85 mm F3.5-5.6G ED VR</li><li>• Nikkor Ojo de pez AF DX ED 10,5 mm F2.8G</li><li>• Nikkor Zoom AF-S VR ED 70-300 mm F4.5-5.6G (IF)</li></ul>
Primer premio	2 (1 de cada categoría)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cámara SLR digital Nikon D300</li><li>• Flash SB-800</li><li>• Nikkor Zoom AF-S DX VR ED 18-200 mm F3.5-5.6G (IF)</li><li>• Nikkor Micro AF-S VR ED 105 mm F2.8G (IF)</li></ul>
Segundo premio	10 (5 de cada categoría)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cámara SLR digital Nikon D80</li><li>• NIKKOR AF-S DX 16-85 mm F3.5-5.6G ED VR</li></ul>
Tercer premio	20 (10 de cada categoría)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cámara SLR digital Nikon D60</li><li>• NIKKOR AF-S DX 18-55mm F3.5-5.6G VR</li></ul>
Premios a los nuevos talentos*2	4 (seleccionados entre ambas categorías)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cámara digital compacta Nikon COOLPIX P5100</li><li>• Exposición de la fotografía en el sitio Web del concurso*1</li></ul>
Subcampeones: Premios a los nuevos talentos*2	16 (seleccionados entre ambas categorías)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cámara digital compacta Nikon COOLPIX S52c</li><li>• Exposición de la fotografía en el sitio Web del concurso*1</li></ul>

**Nota:** Nikon notificará a los ganadores y seleccionará todos los premios. Los ganadores no podrán seleccionar los premios. Los premios están sujetos a cambios sin previa notificación. No se ofrecerá dinero en efectivo como alternativa.

\*1 En el sitio Web del concurso Nikon Photo Contest International se hará una exposición con los trabajos del ganador del Gran premio, de los ganadores del Premio a los nuevos talentos y de los subcampeones. Los ganadores tendrán la oportunidad de mostrar otras de sus fotografías que no sean las ganadoras y de las que posean el copyright. En consecuencia, se invita a los ganadores a que envíen otras fotografías con los trabajos ganadores. El ganador acepta que el organizador utilice el trabajo ganador y cualquier otra fotografía que haya enviado sin que el organizador deba pagar nada. El ganador será el único responsable de todos los gastos, tarifas y cargos. Nikon puede solicitar a los ganadores que le sea proporcionada información pertinente sobre impuestos y que éstos tengan lista documentación pertinente sobre impuestos antes de recibir el premio. La condición de ganador no quedará anulada si un ganador, por la razón que sea, no envía su trabajo para la exposición.

\*2 Se solicitará a los ganadores del Premio a los nuevos talentos que envíen una confirmación oficial de su fecha de nacimiento. En el caso que no se proporcione dicha documentación la condición de ganador quedará anulada.

Todos los detalles relacionados con la entrega de premios y la exposición en el sitio Web de Nikon Photo Contest International se enviarán directamente a los ganadores.

## ■ Jurado

Nikon Corporation elegirá a fotógrafos internacionales como jueces para que realicen la selección de las fotografías ganadoras.

Ni Nikon Corporation ni los jueces discutirán ni responderán a ninguna pregunta o comentario relacionado con el nombramiento de los jueces o los resultados del concurso.

## ■ Proclamación de los ganadores

A finales de julio de 2009, se publicará quiénes son los ganadores en el sitio Web de Nikon Photo Contest International (<http://www.nikon-npci.com>).

## ■ Notificación a los ganadores

**Fotografías en papel presentadas por correo convencional**

El organizador, una oficina Nikon local o un distribuidor autorizado Nikon notificará a los ganadores de forma individual por correo registrado u otra forma de entrega documentada a principios de junio de 2009.

- Deberán cumplimentar el formulario adjunto, firmarlo y devolverlo antes de la fecha indicada en el mismo. En caso de que el organizador no reciba la declaración firmada en la fecha solicitada, la condición de ganador puede quedar anulada.
- El organizador se reserva el derecho a ponerse en contacto con el fotógrafo por teléfono u otro medio para confirmar la información del impreso de inscripción o por cualquier otro motivo que se considere necesario.
- Puede que más adelante se pida a los ganadores que presenten imágenes JPEG de las obras ganadoras a una resolución superior o impresiones de alta calidad de cara a, por ejemplo, preparar publicaciones y exposiciones relacionadas con el concurso. No se devolverán las obras presentadas ni los soportes de almacenamiento, como los CD.

**Imágenes JPEG presentadas a través de Internet**

El organizador, una oficina Nikon local o un distribuidor autorizado Nikon notificará a los ganadores por correo electrónico a principios de junio de 2009.

- Se pedirá a los ganadores que muestren su consentimiento con las condiciones que se establezcan en el sitio Web del organizador, el cual aparecerá como vínculo en el mensaje de correo electrónico, antes de la fecha indicada en el mismo. En caso de que el organizador no reciba la declaración en la fecha solicitada, la condición de ganador puede quedar anulada. Para que los ganadores reciban esta notificación, se recomienda encarecidamente a los participantes que actualicen sus direcciones de correo electrónico en el sitio Web de Nikon Photo Contest International (<http://www.nikon-npci.com>) después de la inscripción.

- El organizador se reserva el derecho a ponerse en contacto con el fotógrafo por teléfono u otro medio para confirmar la información del impreso de inscripción o por cualquier otro motivo que se considere necesario.
- Puede que más adelante se pida a los ganadores que presenten imágenes JPEG de las obras ganadoras a una resolución superior o impresiones de alta calidad de cara a, por ejemplo, preparar publicaciones y exposiciones relacionadas con el concurso. No se devolverán las obras presentadas ni los soportes de almacenamiento, como los CD.

## ■ Avisos legales

### Conformidad

- Se considera que los participantes han leído, comprendido y mostrado su conformidad con todas las reglas y condiciones en el momento de la inscripción. El organizador se reserva el derecho a establecer normas sobre cualquier cuestión no contemplada en este folleto. En el caso de que un participante no esté de acuerdo con cualquier decisión adoptada por el organizador, tendrá derecho a retirar sus obras. Todos los gastos incurridos correrán exclusivamente a cargo del participante.
- Si, por causas ajenas al control del organizador (como problemas relacionados con las redes informáticas, las infecciones de virus informáticos o el acceso no autorizado a los equipos), se considera que están en peligro la eficacia, la seguridad, el proceso de selección y la equidad del concurso o cualquier otra operación relacionada con el mismo, se pospondrá o cancelará la recepción por Internet de algunas o de todas las obras.

### Notas sobre la participación

- Los participantes son completamente responsables de todos los costes relacionados con la inscripción, como los de los duplicados, las ampliaciones y el franqueo, así como los relacionados con cualquier equipo, como los sistemas informáticos, las tarifas de transmisión, etc.
- Los ganadores serán completamente responsables de cualquier impuesto o cargo relacionado con la recepción de cualquiera de los premios.
- Las decisiones del jurado son inapelables. No se entablará correspondencia alguna.

### Responsabilidad

- Aunque el organizador intentará tratar todos los trabajos presentados con el máximo cuidado, no se hace responsable de ningún daño o pérdida que pueda producirse durante el envío de las obras por correo o a través de Internet.
- El organizador no será responsable de los problemas o daños que experimenten los participantes por causas ajenas al control del organizador, como los problemas relacionados con las redes informáticas, las infecciones de virus informáticos o el acceso no autorizado a los equipos.
- Salvo en los casos probados de mala fe o negligencia, el organizador no se hace responsable de los incidentes desagradables o perjudiciales y/o de los daños que puedan sufrir los participantes como consecuencia de su inscripción en el concurso.
- Los participantes deben poseer los derechos exclusivos de cada trabajo presentado, y son responsables de obtener los permisos necesarios relacionados con el tema o con el contenido del tema. El organizador no será responsable de ningún tipo de reclamación o queja de terceras partes, por infracción de derechos o daños relacionados con el tema o el contenido del tema de las obras, y para tales casos los participantes acuerdan evitar cualquier daño e indemnizar al organizador.
- Una fotografía que muestra a una persona identificada o identificable puede infringir el derecho a la privacidad de dicha persona o puede divulgar la información personal de la misma. Los participantes deberán tener el debido cuidado para evitar cualquier violación de los derechos personales, incluyendo pero sin limitarse a la obtención de los permisos necesarios por parte de dicha persona.
- Los términos y condiciones anteriores relacionados con la responsabilidad del organizador se aplicarán igualmente a las oficinas locales de Nikon, a los distribuidores de Nikon autorizados y a terceras partes que cooperen en el funcionamiento del concurso, así como a los jueces del mismo, como si se encontrasen en el lugar del organizador.

### Derechos de los participantes

- Los participantes conservan todos los derechos de autor y demás derechos equivalentes de las fotografías presentadas; no obstante, el organizador tiene los derechos que a continuación se relacionan en el apartado "Derechos del organizador".

### Derechos del organizador

- El organizador se reserva el derecho permanente no exclusivo de publicar, reproducir, mostrar, distribuir y exhibir en pantalla cualquier fotografía ganadora en sitios Web, exposiciones fotográficas, ferias de muestras o cualquier otro medio que gestione el organizador con intención de promocionar el concurso. En todos los casos en los que tales fotografías se empleen, el organizador se reserva el derecho de hacerlo sin necesidad de obtener ningún otro permiso previo del ganador y sin ofrecer ninguna otra compensación de cualquier tipo.
- El organizador se reserva el derecho permanente no exclusivo de otorgar permiso a sus subsidiarias y filiales para publicar, reproducir, mostrar, distribuir y exhibir en pantalla cualquier fotografía ganadora en sitios Web, exposiciones fotográficas, ferias de muestras o cualquier otro medio que gestionen las subsidiarias y filiales del organizador con intención de promocionar el concurso. En todos los casos en los que tales fotografías se empleen, el organizador se reserva el derecho de hacerlo sin necesidad de obtener ningún otro permiso previo del ganador y sin ofrecer ninguna otra compensación de cualquier tipo.
- En relación con la anterior cláusula, el organizador, sus subsidiarias y filiales se reservan el derecho a (a) mostrar la totalidad o parte de los trabajos ganadores acompañados por efectos adicionales, como gráficos de ordenador, efectos de sonido o música en los sitios Web gestionados por el organizador, sus subsidiarias y filiales; y (b) reproducir la totalidad o parte de los trabajos ganadores para producir pósters publicitarios, entradas, catálogos, etc. de exposiciones fotográficas y otros eventos. Los ganadores no podrán ejercer derechos personales o de autor respecto de las fotografías utilizadas.
- Será necesario alcanzar un acuerdo aparte en el caso de que el organizador, sus subsidiarias o filiales deseen publicar una fotografía presentada con intención distinta de la promoción del concurso.
- El organizador, sus subsidiarias y filiales anunciarán los nombres de los ganadores y los títulos de sus respectivos trabajos en el sitio Web de Nikon Photo Contest International, en otros sitios Web relacionados con el concurso y en las exposiciones y demás lugares relacionados. Se recomienda que los participantes consulten el apartado "Uso de la información personal" de este folleto.
- En el caso de que se averigüe que alguna obra contraviene los requisitos de participación establecidos por el organizador, se procederá a descalificarla. No obstante, no se notificará a los participantes tal descalificación. El organizador se reserva el derecho a revocar la condición de ganador y los premios correspondientes en el caso de que, después de otorgar el premio, se averigüe que el participante no cumple con los requisitos establecidos.
- Todos los términos y condiciones relativos a la participación en el concurso se aplican según los requisitos legales japoneses. En el caso de que se presenten obras fuera de Japón, su participación se someterá a la ley japonesa.
- No es responsabilidad del organizador asegurar que los requisitos de participación en el concurso y el uso de la información personal no contravienen las leyes y reglamentos del país o región desde el que se haya presentado la obra. Por dicho motivo, todas las responsabilidades relacionadas con la presentación de obras al concurso corresponden al participante, entendiendo que las ha presentado bajo su propia responsabilidad y riesgo. En el caso de que el participante sufra cualquier daño o inconveniente, el organizador no será responsable. Por tanto, tales daños serán responsabilidad exclusiva del participante.
- Si surge algún conflicto entre un participante y la organización, el caso se someterá a la jurisdicción exclusiva del Tribunal del Distrito de Tokio y se tramitará y resolverá en consecuencia.

# BASES DEL CONCURSO

## ■ Uso de la información personal

Para inscribirse en el concurso, es necesario que los participantes rellenen correctamente un impreso de inscripción, incluidos los apartados de información personal, y que lo presenten al organizador. La información personal queda a discreción del participante; no obstante, si no se facilita la información imprescindible, el organizador puede no aceptar el impreso de inscripción.

Las inscripciones que se admitan en los puntos de recepción de obras, así como la información personal recibida, se remitirán a Nikon Corporation en Tokio, Japón, para su selección.

Toda la información personal relacionada con el concurso que obtenga el organizador se tratará de la manera siguiente.

### Finalidad

El organizador, las oficinas locales de Nikon o los distribuidores autorizados de Nikon utilizarán la información personal para realizar las acciones siguientes.

- Notificar a los ganadores
- Notificar otras cuestiones importantes para el concurso
- Formular preguntas a los participantes relacionadas con las obras

### Nota

Los nombres de los ganadores también se publicarán en los sitios Web relacionados con el concurso, los materiales impresos y los demás medios en los que se exhiban las fotografías ganadoras.

### Divulgación a terceras partes

En el caso de que fuera absolutamente necesario, el organizador proporcionará la información personal de los participantes que se necesite para la celebración del concurso a las oficinas locales de Nikon, a los distribuidores autorizados de Nikon, a las terceras partes que colaboren en el desarrollo del concurso y al jurado.

No obstante, en el caso de que se produjera tal necesidad, el organizador suscribiría un contrato con el receptor de la información personal del concursante que incluiría una cláusula de no divulgación. Este contrato aseguraría una divulgación mínima de información. El contrato establecerá claramente la naturaleza y la extensión permitida del uso de tal información.

### Gestión de la información personal

Toda responsabilidad relacionada con la prevención de filtraciones, mala utilización y falsificación de información personal recaerá sobre el organizador. Para la información personal que se reciba a través de Internet, el organizador utilizará la tecnología Secure Sockets Layer (SSL), u otra equivalente, con el fin de protegerla del acceso no autorizado de terceras partes.

### Modificación de la información personal y otras consultas

En el caso de que surgiera la necesidad de modificar la información personal proporcionada al inscribirse en el concurso, póngase en contacto con su Punto de recepción de obras relacionado en este folleto. Todas las acciones necesarias, como las modificaciones, se realizarán en consecuencia. Dirija cualquier consulta relacionada con su inscripción en el concurso a su Punto de recepción de obras local.

### Eliminación de la información personal

Salvo en el caso de los ganadores y los participantes cuyas obras vayan a emplearse con una finalidad distinta de la promoción del concurso (a los que en adelante se denominará los "ganadores y algunos participantes"), el organizador procederá a la destrucción de toda la información personal obtenida por la inscripción en el concurso (como la reflejada en los impresos de inscripción, en el reverso de las fotografías en papel, en los impresos de inscripción en Web transmitidos por Internet, en los datos adjuntos a las obras y en cualquier otro formulario electrónico relacionado con el concurso) a partir de finales de julio de 2009 (en adelante, la "fecha de eliminación"). Después de esta fecha de eliminación, no se realizará ningún tipo de modificación, investigación o acción alguna que pueda estar relacionada con la información personal de los participantes distintos de los anteriormente denominados "ganadores y algunos participantes".

## CUESTIONARIO

■ Las respuestas deben escribirse claramente en el impreso de inscripción.

### ■ P1 ¿Cómo conoció la convocatoria de Nikon Photo Contest International 2008-2009?

(Seleccione una)

- 1 | Revista de fotografía/cámaras
- 2 | Revista de informática
- 3 | Otra revista
- 4 | Sitio Web de Nikon Corporation Imaging Company (<http://www.nikon.com/imaging/>)
- 5 | Sitio Web de Nikon Photo Contest International 2008-2009 (<http://www.nikon-npci.com>)
- 6 | Otro sitio Web distinto del de Nikon
- 7 | Minorista de productos fotográficos
- 8 | Exposición o evento
- 9 | Folleto o catálogo de Nikon
- 10 | Folleto del concurso
- 11 | Familia, amigos o conocidos
- 12 | Otros

### ■ P2 ¿Ha participado con anterioridad en el concurso Nikon Photo Contest International?

Si es así, ¿cuántas veces?

- 1 | No                      2 | Una vez                      3 | Dos veces                      4 | Tres veces o más

# Nikon Photo Contest International 2008-2009

## IMPRESO DE INSCRIPCIÓN (para enviarlo por correo)

Rellene y presente este impreso con sus fotografías.

Asegúrese de escribir claramente la información de participación pertinente en el dorso de cada fotografía presentada, siguiendo las instrucciones reflejadas en este folleto de bases del concurso. Escriba claramente todas las respuestas y marque las casillas donde sea necesario.

Ejemplo de impreso de inscripción relleno

Fotografía nº	Título	Lugar en que fue tomada (país o región)	Año	Cámara*1	Película Tamaño del archivo	Nombre del producto		Datos de exposición	
						Cámara	Objetivo	Marca	Velocidad de obturación
A1	Reunión familiar	JAPÓN	2008	<input type="checkbox"/> F	<input type="checkbox"/> Negativo <input type="checkbox"/> Diapositiva	Nikon D300	• NIKON	1/125	seg.
				<input checked="" type="checkbox"/> D	( 6.1 ) MB*2				18-200 mm
							f / 3.5-5.6	18	mm

Distancia focal —————  
Diafragma máximo

### ■ A: Tema libre

Fotografía nº	Título	Lugar en que fue tomada (país o región)	Año	Cámara*1	Película Tamaño del archivo	Nombre del producto		Datos de exposición	
						Cámara	Objetivo	Marca	Velocidad de obturación
A1				<input type="checkbox"/> F	<input type="checkbox"/> Negativo <input type="checkbox"/> Diapositiva				seg.
				<input type="checkbox"/> D	( ) MB*2				mm
A2				<input type="checkbox"/> F	<input type="checkbox"/> Negativo <input type="checkbox"/> Diapositiva				seg.
				<input type="checkbox"/> D	( ) MB*2				mm

\*1 F: Sólo cámaras de 35 mm y APS. D: sólo cámaras digitales (no se incluyen las cámaras digitales de gran o medio formato).  
\*2 MB: Tamaño de archivo original en megabytes.

### ■ B: Mi planeta

Fotografía nº	Título	Lugar en que fue tomada (país o región)	Año	Cámara*1	Película Tamaño del archivo	Nombre del producto		Datos de exposición	
						Cámara	Objetivo	Marca	Velocidad de obturación
B1				<input type="checkbox"/> F	<input type="checkbox"/> Negativo <input type="checkbox"/> Diapositiva				seg.
				<input type="checkbox"/> D	( ) MB*2				mm
B2				<input type="checkbox"/> F	<input type="checkbox"/> Negativo <input type="checkbox"/> Diapositiva				seg.
				<input type="checkbox"/> D	( ) MB*2				mm

\*1 F: Sólo cámaras de 35 mm y APS. D: sólo cámaras digitales (no se incluyen las cámaras digitales de gran o medio formato).  
\*2 MB: Tamaño de archivo original en megabytes.

■ Escriba la siguiente información en letras mayúsculas en inglés.

Apellidos	Nombre	Segundo nombre	Fecha de nacimiento (mes / día / año)
			( / / ) Edad ( )
Dirección		Ciudad	
Estado / Condado		Código postal	País
Número de teléfono (en horas de trabajo)		Número de teléfono móvil	
Número de FAX		Dirección de correo electrónico	
		@	
Ocupación		Sexo	
<input type="checkbox"/> Fotógrafo profesional <input type="checkbox"/> Estudiante <input type="checkbox"/> Otra <input type="checkbox"/> Desempleado		<input type="checkbox"/> Hombre <input type="checkbox"/> Mujer	
Declaro que, a mi leal saber y entender, la información anterior es cierta y correcta, y que he leído y estoy de acuerdo con todos los requisitos, términos y condiciones de las BASES DEL CONCURSO reflejadas en el folleto del concurso Nikon Photo Contest International adjunto.			
Firma		Tenga presente que si no se firma el impreso de inscripción, se puede invalidar la participación.	

Cuestionario  
Respuestas

■ P1

■ P2

.....  
Espacio reservado para Nikon.  
.....

# NIKON PHOTO CONTEST INTERNATIONAL 2008-2009

## PUNTOS DE RECEPCIÓN DE OBRAS

<b>País/Zona</b>	<b>Oficina de contacto/ Nombre del distribuidor</b>	<b>Dirección</b>	<b>Número de teléfono</b>
<b>América</b>			
Argentina	Eduardo Udenio y Cia. S.A.C.I.F.I.	Ayacucho 1235, Buenos Aires (1111), Argentina	+54-11-4811-1864
Brasil	T. Tanaka/S.A	Rua Martim Francisco, 438, 01226-000 São Paulo-SP, Brazil	+55-11-3825-2255
	Eduardo Udenio y Cia. S.A.C.I.F.I.	Ayacucho 1235, Buenos Aires (1111), Argentina (Rio GrandeDo Sul, RS/ Santa Catarina, SC/Parana, PR)	+54-11-4811-1864
Canadá	Nikon Canada Inc.	1366 Aerowood Drive, Mississauga, Ontario L4W 1C1, Canada	+1-905-625-9910
Chile	Eduardo Udenio y Cia. S.A.C.I.F.I.	Ayacucho 1235, Buenos Aires (1111), Argentina	+54-11-4811-1864
Colombia	Imágenes Fotográficas, S.A.	Calle Santiago No.553, Gazcue, Santo Domingo, Dominican Republic	+1-809-334-0000
República Dominicana	Imágenes Fotográficas, S.A.	Calle Santiago No.553, Gazcue, Santo Domingo, Dominican Republic	+1-809-334-0000
México	Mayoristas Fotográficos, S.A. de C.V.	Dr. Jimenez 159, Colonia Doctores, Mexico 06720 D.F.	+52-55-5588-4744
Panamá	Telefoto Internacional Zona Libre S.A.	Apartado 31051, Calle 15 y D Edificio No.24., Zona Libre De Colon, Republic of Panama	+507-441-1598 or 411-8417
Uruguay	Eduardo Udenio y Cia. S.A.C.I.F.I.	Ayacucho 1235, Buenos Aires (1111), Argentina	+54-11-4811-1864
EE.UU.	Nikon Inc.	1300 Walt Whitman Road, Melville, N.Y. 11747-3064, U.S.A.	1-800-645-6687 / 1-800-645-6689
<b>Oceania</b>			
Australia	Nikon Australia Pty Ltd.	Unit F1, Lidcombe Business Park, 3-29 Birnie Avenue, Lidcombe NSW 2141, Australia	Toll Free: 1300 366 499
Islas Fiyi	Motibhai & Company Limited	Motibhai Building, 1 Industrial Road, P.O. Box 9175, Nadi Airport, Fiji	+679-6722-477
Guam	Photo Town Service Inc.	353 Chalan San Antonio Road Suite 103, Tamuning Guam 96913-3302, P.O.Box 6766, Tamuning Guam 96931	+671-646-1289
Nueva Caledonia	Phocidis Sarl	58, rue Higginson - Vallee des Colons New Caledonie (Mailing address) B.P 661-99845 Noumea-Cedex, Caledonie	+687-254-635
Nueva Zelanda	T.A. Macalister Limited	P.O. Box 132062, Sylvia Park, Mt Wellington, Auckland 1644, New Zealand	+64-9-303-4334
Papua-Nueva Guinea	ZD Systems	sect 64, Lot 11 Gabaka Street, Gordons, National Capital District, Port Moresby, Papua New Guinea (Mailing Address) P.O.Box 6669, Boroko, National Capital District 111, Papua New Guinea	+675-325-4665
República de Vanuatu	The Sound Centre Limited	P.O.Box 434, Lini Highway, Port Villa, Republic of Vanuatu	+678-22035
<b>Asia</b>			
China	Nikon Imaging (China) Co.Ltd. Shanghai Branch	Rm 01-04, 50th Floor, Raffles City 268, Xi Zang Middle Road, Shanghai, 200001, China	+86-21-6340-5188
Hong Kong	Nikon Hong Kong Ltd.	Suite 1001, 10/F, Cityplaza One, 1111 King's Road, Taikoo Shing, Hong Kong	+852-2882-3936 or +852-2902 9069
India	Perna Enterprises	Eruhshaw Building, 247, Dr. D.N. Road, Mumbai, - 400 001, India	+91-22-2269-5464
Indonesia	PT Alta Nikindo	Kompleks Mangga Dua Square Blok H1 & 2, J.L.Gunung Sahari Raya Jakarta Pusat 14430, Indonesia	+62-21-6231-2700
Corea	Nikon Imaging Korea Co., Ltd.	12th Floor, Seoul Chamber of Commerce & Industry Building, 45 4ga Namdaemunro, Jung-gu, Seoul, Korea	+82-2-6050-1800
Malasia	Nikon (Malaysia) Sdn.Bhd.	11th Floor, Block A, Menara PKNS, No. 17, Jalan Yong Shook Lin, 46050 Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia	+603-7809 3688
Myanmar (Birmania)	Special Style Photo & Electronics	W1, Gyo Phyu Road, Aung San Stadium (West Wing), Mingalartaungnyunt Township, Yangon, Myanmar	+951 4412609
Filipinas	Columbia Digital Sales Corp.	#129-135 Gregorio. Roxas Street, SFDM, Quezon City, Philippines 1117	+63-2-363-8550
Singapur	Nikon Singapore Pte. Ltd.	80 Anson Road, #10-01/02 Fuji Xerox Towers, Singapore 079907	+65-6559-3618
Sri Lanka	Photo Technica (PVT) Ltd	288 Galle Road, Colombo 3, Sri Lanka	+94(0)11-257-7877
Taiwan R.P.C.	Yang Tai Trading Corp. Ltd.	6F, 90 Huai-Ning Street, Taipei 10037, Taiwan R.O.C.	+886-2-2311-7975
Tailandia	Niks (Thailand) Co., Ltd.	166 Silom Road 12, Bangkok 10500, Thailand	+66-2-235-2929
Vietnam	Phuong Lien Co Ltd	OSIC Building, Unit F, Floor 6, No. 8, Nguyen Hue, District 1, Ho Chi Minh, Vietnam	+ (8 48) 8244 355
<b>Oriente Medio</b>			
Bahrein	Ashraf's, w.I.I.	P.O. Box 62, Building 63, Palace Avenue, Block 318, Kingdom of Bahrain	+973-1753-4441
Israel	Hadar Photo Supply Agencies Ltd.	36-38 Achad Ha'am St., Tel-Aviv 65817, Israel (Postal: P.O.B. 1686, Tel-Aviv 61016)	+972-3-560394
Kuwait	Ashraf & Co., Ltd.	Block 2, Area 277, Ardya Industrial Area, Kuwait (Mailing address) P.O. Box 3555, Safat, Postal Code 13036, Kuwait	+965-805-151
Libano	Gulbenk Trading Co.	Hama-Makdessi Street, Adhami Building, 5th Floor, P.O. Box 113-6645, Beirut, Lebanon	+961-1-353742
Qatar	Salam Studio & Stores	P.O. Box 121, Doha, Qatar, Arabian Gulf	+974-4832050
Arabia Saudí	Ahmed Abdulwahed Trading Co.	5/F, Al Amal Plaza, Hail Street, P.O. Box 3611, Jeddah 21481, KSA	+966-2-6500-282
Sultanato de Omán	Khimji Ramdas	Khimji House, P.O. Box 19, Postal Code 113, Muscat, Sultanate of Oman	+968-2479-6161
Siria	Khin Trading Co.	Shahbandar Str. Bouran Lane, Samir Hassan Building, P.O. Box 31180, Damascus, Syria	+963-22-2218049
Turquía	Karfo Karacasulu Fotograf Malzemeleri Sanayi ve Ticaret 'A.S.	Ebusuud Caddesi, No.61, 34110 Sirkeci, Istanbul, Turkey	+90(0)-212-4556700
E.A.U.	Grand Stores, I.L.c.	Saleh Bin Lahej Building, Mezzanine Floor, Al Garhoud, P.O. Box 2144, Deira, Dubai, United Arab Emirates	+971-4-282-3700
<b>África</b>			
Egipto	Foto Express MISR.	426 Pyramids St.Giza, Post No.12111 Cairo, Egypt	+20-2-776-2062
Sudáfrica (Rep. de)	Foto Distributors	516 Kyalami Boulevard, Kyalami Business Park, Midrand, 1684 Johannesburg, South Africa P.O. Box 1989, Gallo Manor 2052 (Mailing Address)	+27-11-466-2500
<b>Europa</b>			
Austria	Nikon GmbH Austrian branch office	Wagenseilgasse 5, A-1120 Wien, Austria	+43-(0)1-9726110
Bélgica	Nikon BeLux	Avenue du Bourget, 50, 1130 Brussels, Belgium	+32-02-726-6645
Bulgaria	Profiled Ltd. (was Amperel Ltd.)	126 Tzar Boris III Blvd.F1.6, 1612 Sofia, Bulgaria	+359-2-8500350
Croacia	Fototech	Prisavlje 2, 10000 Zagreb, Croatia	+385-0-1-6196609
Chipre	Kh, Papsian distributors Ltd.	Enilios Eliades Building, 17 Kalamon Street, 2032 Strovolos, Nicosia-Cyprus	00357-22-486786
República Checa	Nikon SRO	Kodanska 46, 100 10 Praha, 10, Czech Republic	+420-2-67154560
Dinamarca	Nikon Nordic AB Danish Branch Office	Orestads Boulevard 67.1, DK-2300 Kobenhavn S, Denmark	+45-32452000
Estonia	Nikon Nordic AB	Rasundavagen 12, 8tr 169 67 Solna Sweden	+46-0-8-59410900
Finlandia	Nikon Nordic AB Finnish Branch Office	Ayritie 8B, 01510 Vantaa Finland	+358- 20-758-9570
Francia	Nikon France S.A.S.	191, Rue Du Marche Rollay, 94504 Champigny, Sur Marne Cedex, France	+33-1-45164516
Alemania	Nikon GmbH	Tiefenbroicher Weg 25, D-40472 Düsseldorf, Germany	+49-211-94140
Grecia	D. & J. Damkalidis S.A.	44 Zefirou St. 175 64 Paleo Faliro, Athens, Greece	+30-210-941-08-88
Hungría	Nikon Kft	H-1047 Budapest, Foti ut56 Hungary	+36-1-232-1371
Islandia	Nikon Nordic AB	Rasundavagen 12, 8tr 169 67 Solna Sweden	+46-8-59410900
Irlanda (Rep. de)	Nikon U.K. Ltd.	380 Richmond Road, Kingston, Surrey KT2 5PR, U.K.	+44-20-8541-4440
Italia	Nital S.p.A.	Via Tabacchi 33, 10132 Torino, Italy	+39-011-8996804
Lituania	Nikon Nordic AB	Rasundavagen 12, 8tr 169 67 Solna Sweden	+46-0-8-59410900
Luxemburgo	Nikon BeLux	Avenue du Bourget, 50, 1130 Brussels, Belgium	+32-02-726-6645
Noruega	Nikon Nordic AB NUF Norwegian Branch Office	Martin Linges Vei 15-25, N-1367 Snaroya, Norway	+47- 67827400
Polonia	Nikon Polska Sp. z o.o.	ul. Postepu 14, 02-676, Warsaw, Poland	+48-22-6079400
Portugal	Atlant Photo Image. S.L.	Sucursal en Portugal, Rua Alexandre Herculano 51, 4 B, 1250-010 Lisboa, Portugal	+351-21-3866209
Rumania	Skin Media SRL	Str. Ocná Sibiului 46-48, Bucuresti 1, 014011 Romania	+40-20-316-8200
Rusia	Nikon Europe BV Russia Office	1-y Derbenyovskiy pereulok, dom 5. Moscow 115114, Russia	+7 495 663-77-64
Serbia y Montenegro	Refot B	Pcinjska BR. 17, 11000 Beograd, Serbia	+381-11-2448652
Eslovenia	Nikon Slovenija Branch Office of Nikon GmbH	Einspielerjeva ulica 6, 1000 Ljubljana Slovenia	+386-1-3094601
España	Finicon S.A.	C/Ciencias, 81 Nave-8, Poligono Pedrosa, 08908 L'Hospitalet de Llobregat, Barcelona, Spain	+34-93-2649090
Suecia	Nikon Nordic AB	Rasundavagen 12, 8tr 169 67 Solna Sweden	+46-8-59410900
Suiza	Nikon A.G.	Im Hansel maa 10, CH-8132 Egg/ZH Switzerland	+41-43-2772700
Países Bajos	Nikon Europe BV	New Yorkstraat 66, 1175 RD Lijnden, The Netherlands	+31-20-4496222
R.U.	Nikon U.K. Ltd.	380 Richmond Road, Kingston, Surrey KT2 5PR, U.K.	+44-20-8541-4440
<b>Otros países, regiones</b>			
	Nikon Corporation (Attn: Communications, Nikon Photo Contest International, Imaging Company)	6-3, Nishi-ohi 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 140-8601, Japan	+81-3-3773-8102

